

303352-2026 - Hange

Saksamaa – Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd – FB Riedensheim Verlegung

Druckleitung

OJ S 85/2026 04/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt

E-posti aadress: poststelle@wwa-in.bayern.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Vergabekammer Südbayern

E-posti aadress: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: FB Riedensheim Verlegung Druckleitung

Kirjeldus: Das Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt plant eine Abwasserdruckleitung vom Ortsteil Riedensheim nach Stepperg neu zu verlegen. Im Ortsteil Riedensheim soll ein neues Pumpwerk gebaut werden. Über diese Ausschreibung sind die Leistungen zum Neubau der Abwasserdruckleitung samt Kontroll- und Be- und Entlüftungsschächte anzubieten. Der Neubau des Pumpwerkes wird über eine separate Ausschreibung realisiert. Die Arbeiten umfassen im Wesentlichen: - Neuverlegung der Abwasserdruckleitung überwiegend im Einspülverfahren und teils im offenen Rohrgraben - Rohrgrabenaushub für Druckleitung - Erdarbeiten mit Asphaltierungsarbeiten - Errichtung von Schachtbauwerken, Kontrollschächten - Maßnahmen zur Verkehrssicherung - Entsorgung von Aushub, der nicht wieder eingebaut werden kann. Seitens des AN ist zu berücksichtigen, dass im Baufeld (insbesondere im Bereich des neu geplanten Pumpwerkes in Riedensheim) zeitgleich die Gewerke der baulichen Anlagen, der Maschinen- und Elektrotechnik für die Errichtung des neuen Pumpwerkes mit vor Ort sind. Der AN muss sich als Nebenleistung mit den zusätzlich im Baufeld vorhandenen Firmen eigenverantwortlich abstimmen. Mehraufwendungen werden durch diesen Umstand seitens des AG nicht vergütet.

Menetluse tunnus: 8ee6af5d-9be0-4c31-bb71-496de4454556

Sisemine tunnus: 2512771020020

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45231300 Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45232400 Kanalisatsiooni ehitustööd, 45232410 Kanalisatsioonitööd, 45232420 Reoveetööd, 45232440 Kanalisatsioonitorude ehitustööd, 45332000 Vesivarustus- ja kanalisatsioonitööd ja drenaažipaigaldustööd, 45332300 Drenaažipaigaldustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Rennertshofen

Sihtnumber: 86643

Riik – jaotus (NUTS): Neuburg-Schrobenhausen (DE21I)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen /Antworten zu verwenden.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: FB Riedensheim Verlegung Druckleitung

Kirjeldus: Das Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt plant eine Abwasserdruckleitung vom Ortsteil Riedensheim nach Stepperg neu zu verlegen. Im Ortsteil Riedensheim soll ein neues Pumpwerk gebaut werden. Über diese Ausschreibung sind die Leistungen zum Neubau der Abwasserdruckleitung samt Kontroll- und Be- und Entlüftungsschächte anzubieten. Der Neubau des Pumpwerkes wird über eine separate Ausschreibung realisiert. Die Arbeiten umfassen im Wesentlichen: - Neuverlegung der Abwasserdruckleitung überwiegend im Einspülverfahren und teils im offenen Rohrgraben - Rohrgrabenaushub für Druckleitung - Erdarbeiten mit Asphaltierungsarbeiten - Errichtung von Schachtbauwerken, Kontrollschächten - Maßnahmen zur Verkehrssicherung - Entsorgung von Aushub, der nicht wieder eingebaut werden kann. Seitens des AN ist zu berücksichtigen, dass im Bau Feld (insbesondere im Bereich des neu geplanten Pumpwerkes in Riedensheim) zeitgleich die Gewerke der baulichen Anlagen, der Maschinen- und Elektrotechnik für die Errichtung des

neuen Pumpwerkes mit vor Ort sind. Der AN muss sich als Nebenleistung mit den zusätzlich im Baufeld vorhandenen Firmen eigenverantwortlich abstimmen. Mehraufwendungen werden durch diesen Umstand seitens des AG nicht vergütet.

Sisemine tunnus: 0

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45231300 Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45232400 Kanalisatsiooni ehitustööd, 45232410 Kanalisatsioonitööd, 45232420 Reoveetööd, 45232440 Kanalisatsioonitorude ehitustööd, 45332000 Vesivarustus- ja kanalisatsioonitööd ja drenaažipaigaldustööd, 45332300 Drenaažipaigaldustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Rennertshofen

Sihtnumber: 86643

Riik – jaotus (NUTS): Neuburg-Schrobenhausen (DE21I)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 10/04/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe:

https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=288893 - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. - Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen).

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe:

https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=288893 Die Anforderung des Nachweises vergleichbarer Referenzen gemäß FB 124 Eigenenerklärung zur Eignung gilt auch

für präqualifizierte Bieter. Präqualifizierte Bieter können sich dazu des PQ-Verzeichnisses bedienen, soweit dort Nachweise entsprechend vergleichbarer Referenzen hinterlegt sind. Präqualifizierte Bieter sollten prüfen, ob die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Nachweise vergleichbare Referenzen betreffen und die Hinterlegung ggf. entsprechend anpassen. Alternativ können die Referenzen auch mit dem Angebot übermittelt werden. Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen).

Kriteerium: Keskmine aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=288893 - Angaben zur Verfügbarkeit der für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=288893 - Registereintragungen - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Kirjeldus: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 03/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/288893>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B) Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne

Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 2 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lisateave: Nur Vertreter des Auftraggebers.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Siehe Vergabeunterlagen.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Südbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt
Registreerimisnumber: 09-1277102-83
Postiaadress: Auf der Schanz 26 85049
Linn: Ingolstadt
Sihtnumber: 85049
Riik – jaotus (NUTS): Ingolstadt, Kreisfreie Stadt (DE211)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt
E-posti aadress: poststelle@wwa-in.bayern.de
Telefon: +49 841 37050
Internetiaadress: <https://www.wwa-in.bayern.de/>
Hankija profiil: <https://vergabe.bayern.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Südbayern
Registreerimisnumber: 09-0318006-60
Linn: München
Sihtnumber: 80534
Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefon: +49 89 2176-2847

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 1f0f8e15-f4aa-4c50-9475-d592de35feb7 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 30/04/2026 13:31:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 303352-2026

ELT S väljaande number: 85/2026

Avaldamise kuupäev: 04/05/2026